

ACUERDO MINISTERIAL No. 174-2021

Edificio Monja Blanca: Guatemala, 23 de agosto de 2021.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con la Constitución Política de la República de Guatemala, corresponde a los Ministros de Estado ejercer jurisdicción sobre todas las dependencias de su Ministerio; así como dirigir, tramitar, resolver e inspeccionar todos los negocios relacionados con el mismo.

CONSIDERANDO:

Que con fecha veintitrés (23) de agosto de dos mil veintiuno (2021), se suscribió el Convenio Administrativo número diecisiete guion dos mil veintiuno (17-2021); entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y la Cooperativa Integral de Ahorro y Crédito "Fomento", Responsabilidad Limitada, "Fomento" R.L.

POR TANTO:

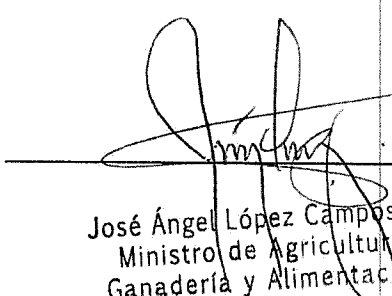
En ejercicio de las funciones que le confiere los artículos 194 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 27 y 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo, Decreto número 114-97 del Congreso de la República de Guatemala y sus reformas; 7 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo número 338-2010.

ACUERDA:

Artículo 1. Aprobar las veintidós (22) cláusulas que contiene el **CONVENIO ADMINISTRATIVO NÚMERO DIECISIETE GUION DOS MIL VEINTIUNO (17-2021), CELEBRADO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y LA COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO "FOMENTO", RESPONSABILIDAD LIMITADA, "FOMENTO" R.L. PARA EL FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO "FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD PRODUCTIVA DE LOS ARTESANOS DE LA COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO "FOMENTO" RESPONSABILIDAD LIMITADA" CON FONDOS PROVENIENTES DEL FIDEICOMISO FONDO NACIONAL PARA LA REACTIVACIÓN Y MODERNIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD AGROPECUARIA -FONAGRO-.**

Artículo 2. El presente Acuerdo Ministerial entrará en vigencia inmediatamente.

COMUNÍQUESE,



José Ángel López Camposeco
Ministro de Agricultura,
Ganadería y Alimentación



CONVENIO ADMINISTRATIVO NÚMERO DIECISIETE GUION DOS MIL VEINTIUNO (17-2021), CELEBRADO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y LA COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO "FOMENTO", RESPONSABILIDAD LIMITADA, "FOMENTO" R.L. PARA EL FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO "FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD PRODUCTIVA DE LOS ARTESANOS DE LA COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO "FOMENTO" RESPONSABILIDAD LIMITADA" CON FONDOS PROVENIENTES DEL FIDEICOMISO FONDO NACIONAL PARA LA REACTIVACIÓN Y MODERNIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD AGROPECUARIA -FONAGRO-.

En la ciudad de Guatemala, veintitrés de agosto de dos mil veintiuno, **NOSOTROS:** por una parte, **VÍCTOR HUGO GUZMÁN SILVA**, de cincuenta y un años de edad, soltero, guatemalteco, Ingeniero Agrónomo, de éste domicilio; me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- con el Código Único de Identificación -CUI-, número dos mil quinientos noventa espacio cero tres mil seiscientos treinta y ocho espacio cero ciento uno (2590 03638 0101), emitido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP-; actúo en mi calidad de **VICEMINISTRO DE SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, como lo acredito con las certificaciones de los siguientes documentos: a) Acuerdo Gubernativo de mi nombramiento número nueve (09), de fecha diecisiete de julio de dos mil veinte; b) Acta de toma de posesión número cero noventa y tres guion dos mil veinte (093-2020), de fecha veintiuno de julio de dos mil veinte; y, c) Acuerdo Ministerial número noventa y siete guion dos mil veinte (97-2020) de fecha veintisiete (27) de mayo de dos mil veinte (2020), y sus modificaciones, por medio del cual el señor Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, me delega la función de celebrar y suscribir convenios administrativos que se realicen en el Ministerio; en lo sucesivo mi representante será denominado **EL MINISTERIO**; señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones en la séptima avenida número doce guion noventa de la zona trece, Edificio Monja Blanca, en esta ciudad capital; y por la otra parte, **JULIO MARCELINO TAX TZICAP**, de veintisiete años de edad, casado, Perito en Administración de Empresas, guatemalteco, con domicilio en el departamento de Totonicapán, se identifica con el Documento Personal de Identificación -DPI-, con el Código Único de Identificación -CUI-, número dos mil seiscientos ochenta y cinco espacio cincuenta y un mil doscientos ochenta y seis espacio cero ochocientos uno (2685 51286 0801) emitido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP-, actúo en mi calidad de **PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN Y REPRESENTANTE LEGAL TITULAR DE LA COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO "FOMENTO", RESPONSABILIDAD LIMITADA, "FOMENTO" R.L.**, calidad que acredito con mi nombramiento contenido en acta número cero siete guion dos mil veinte (07-2020) de Sesión del Consejo de Administración, de fecha siete de septiembre de dos mil veinte, el cual se encuentra debidamente inscrito en el Instituto Nacional de Cooperativas -INACOP-, bajo el registro número diez mil cuatrocientos uno (10,401), folio trescientos setenta y uno (371), del libro L dos cuarenta y cinco mil ciento cuarenta y uno (L2 45141) de Inscripciones, Ratificaciones y Revocatorias de Representantes Legales de las Cooperativas Legalmente Inscritas, debidamente autorizado por la Contraloría General de Cuentas; en adelante mi representada será denominada como **LA COOPERATIVA**; señalo como lugar para recibir notificaciones en el paraje Coxom, del cantón Pazarajmac, municipio de Totonicapán, departamento de Totonicapán. Los otorgantes aseguramos ser de los datos de identificación personal antes indicados, hallarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles, que tenemos a la vista la documentación con la cual acreditamos las calidades que ejercitamos, y que son suficientes de conformidad con

la ley para la celebración del presente **CONVENIO ADMINISTRATIVO**, el cual queda contenido en las cláusulas siguientes:

PRIMERA: BASE LEGAL. El presente Convenio Administrativo se celebra con fundamento en los artículos 27 y 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo, Decreto número 114-97 del Congreso de la República de Guatemala; Artículo 7, numeral 8) del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo 338-2010; Artículos 1, 2, 5, 6, 8, 20, 22, 23, 25, 26 y 28 del Acuerdo Ministerial número 354-2017, de fecha veinte de diciembre de dos mil diecisiete, "Reglamento para la Administración y Funcionamiento del Fondo Nacional para la Reactivación y Modernización de la Actividad Agropecuaria -FONAGRO-"; y artículos 1, 2, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28 y 29 del "Reglamento para el Financiamiento de Proyectos con Recursos del Fideicomiso Fondo Nacional para la Reactivación y Modernización de la Actividad Agropecuaria -FONAGRO-".

SEGUNDA: ANTECEDENTES. El Consejo Directivo del Fideicomiso Fondo Nacional para la Reactivación y Modernización de la Actividad Agropecuaria, que en adelante será denominado como **FONAGRO**, en Acta de Reunión Extraordinaria número tres guion dos mil veintiuno (3-2021), de fecha treinta (30) de junio del año dos mil veintiuno (2021) y en la que consigna la Resolución número once diagonal dos mil veintiuno (11/2021), por medio de la cual, con fondos del fideicomiso FONAGRO, aprobó un financiamiento a **LA COOPERATIVA** para la ejecución del proyecto "FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD PRODUCTIVA DE LOS ARTESANOS DE LA COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO "FOMENTO", RESPONSABILIDAD LIMITADA".

TERCERA: OBJETO DEL CONVENIO. El presente Convenio Administrativo tiene por objeto formalizar el aporte financiero que FONAGRO otorgará a LA COOPERATIVA para la ejecución del proyecto productivo de inversión "**FORTALECIMIENTO DE LA CAPACIDAD PRODUCTIVA DE LOS ARTESANOS DE LA COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO "FOMENTO", RESPONSABILIDAD LIMITADA**".

CUARTA: MONTO DEL PROYECTO: El monto del aporte financiero otorgado para financiar el proyecto, será por la cantidad de **DOS MILLONES NOVECIENTOS SETENTA Y SIETE MIL NOVECIENTOS QUETZALES (Q.2,977,900.00)**, provenientes del Fideicomiso Fondo Nacional para la Reactivación y Modernización de la Actividad Agropecuaria -FONAGRO-.

QUINTA: NATURALEZA DE LOS FONDOS. El aporte financiero que otorgará FONAGRO para el financiamiento del proyecto, tendrá la calidad de **FONDOS NO REEMBOLSABLES**, provenientes del Fideicomiso Fondo Nacional para la Reactivación y Modernización de la Actividad Agropecuaria -FONAGRO-, por un monto de **DOS MILLONES NOVECIENTOS SETENTA Y SIETE MIL NOVECIENTOS QUETZALES (Q.2,977,900.00)**, que se invertirán conforme al plan de inversión aprobado por la Gerencia General de FONAGRO.

SEXTA: DESTINO DE LOS FONDOS. Los recursos financieros que aportará FONAGRO se destinarán para la ejecución del proyecto productivo de inversión, que contendrá rubros para incrementar la producción artesanal de LA COOPERATIVA, por medio de la implementación de equipo e insumos; así como, contribuir con el

mejoramiento de las capacidades técnicas y administrativas a través de la implementación de un plan de asistencia técnica y fortalecimiento institucional que le permita a LA COOPERATIVA administrar el proyecto eficientemente, para tecnificar y mejorar el sistema actual de producción de los asociados, todo conforme al plan de inversión aprobado por la Gerencia General de FONAGRO.

SÉPTIMA: ÁREA GEOGRÁFICA DEL PROYECTO. Municipios de Totonicapán, Momostenango, San Francisco el Alto, Santa María Chiquimula, Santa Lucía La Reforma, San Andrés Xecul y San Cristóbal Totonicapán del departamento de Totonicapán.

OCTAVA: BENEFICIARIOS. A través de la implementación del proyecto productivo de inversión, se beneficiarán a setenta y tres (73) asociados.

NOVENA: EJECUCIÓN DEL PROYECTO, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN. La ejecución del proyecto está a cargo de LA COOPERATIVA, mientras que el seguimiento y evaluación estará a cargo de la Unidad Técnica de Seguimiento y Evaluación -UTSE- del Fondo Nacional para la Reactivación y Modernización de la Actividad Agropecuaria -FONAGRO-. Además, se establecerán mecanismos de coordinación entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y la Cooperativa; para el efecto EL MINISTERIO designa como su representante al Gerente General de FONAGRO y LA COOPERATIVA designa a su Representante Legal. Los objetivos de dicha coordinación son analizar e identificar los cambios que se consideren apropiados para el cumplimiento eficiente del objeto del presente Convenio Administrativo y apoyar en la solución de los problemas de orden técnico, administrativo y financiero que se susciten dentro del proceso de ejecución del proyecto.

DÉCIMA: MANEJO DEL FINANCIAMIENTO. Se designa como responsable a la entidad denominada COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO "FOMENTO", RESPONSABILIDAD LIMITADA "FOMENTO", R. L.; desde la recepción del o los desembolsos hasta su liquidación; por cuyo servicio, en virtud de tener calidad de beneficiaria, no se autoriza pago alguno. Para el manejo del financiamiento otorgado, LA COOPERATIVA deberá contar con la Cuentadancia respectiva, autorizada por la Contraloría General de Cuentas.

DÉCIMA PRIMERA: DE LA FORMA DE LOS DESEMBOLSOS. Los FONDOS NO REEMBOLSABLES serán trasladados a la Cooperativa mediante **UN ÚNICO DESEMBOLSO**, por solicitud del Señor Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación al Gerente General del Banco de Desarrollo Rural, Sociedad Anónima, para efectuar el depósito en la cuenta aperturada exclusivamente para el manejo de este financiamiento, quedando expresamente prohibido trasladar los fondos otorgados a distintas cuentas bancarias, aun cuando estén a nombre de la Cooperativa. El único desembolso será por la suma de **DOS MILLONES NOVECIENTOS SETENTA Y SIETE MIL NOVECIENTOS QUETZALES (Q.2,977,900.00)**, con cargo a la partida presupuestaria del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda o la que se encuentre vigente y disponible al momento del pago, o bien, con cargo al capital fideicometido del Fideicomiso FONAGRO aprobado para su uso en la escritura constitutiva.

DÉCIMA SEGUNDA: DE LOS INTERESES. Los intereses generados por los FONDOS NO REEMBOLSABLES depositados a la cuenta constituida para el proyecto, se aplicarán a la cuenta del Fideicomiso FONAGRO para su capitalización, los cuales el cuentadante trasladará en forma mensual a FONAGRO, debiendo informar por escrito a la Gerencia de FONAGRO.

DÉCIMA TERCERA: FISCALIZACIÓN DE LOS FONDOS. Cuando se le requiera, LA COOPERATIVA facilitará a la Contraloría General de Cuentas, a la Auditoría Interna del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y a la Auditoría Interna de FONAGRO la documentación necesaria para realizar las auditorías y glosas que permitan la comprobación de la administración financiera de los recursos.

DÉCIMA CUARTA: PRESENTACIÓN DE INFORMES. LA COOPERATIVA deberá remitir a FONAGRO, en forma mensual informes de avance de ejecución física, técnica, y financiera, así como de los problemas encontrados en el desarrollo del proyecto; también deberá rendir informes al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y la Contraloría General de Cuentas cuando éstas lo requieran.

DÉCIMA QUINTA: RESPONSABILIDADES DE LAS PARTES. Para lograr el objetivo del presente Convenio Administrativo, las partes asumen las responsabilidades siguientes:

I. DE LA COOPERATIVA:

- a) Administrar de manera eficaz y eficiente el financiamiento otorgado, en el marco del presente Convenio Administrativo, para la ejecución del proyecto, conforme a sus normas y procedimientos internos y los estipulados en las leyes aplicables al presente instrumento.
- b) Atender las recomendaciones técnicas emitidas por la Unidad Técnica de Seguimiento y Evaluación -UTSE- dentro del plazo no mayor a sesenta (60) días calendario; y las recomendaciones de Auditoría Interna emitidas por la Unidad de Auditoría Interna -UDAI- en un periodo no mayor de treinta (30) días calendario.
- c) **SEGURO DE CAUCIÓN:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas derivadas del otorgamiento del financiamiento no reembolsable, la organización beneficiaria, otorgará FIANZA DE CUMPLIMIENTO (SEGURO DE CAUCIÓN), a favor del Fideicomiso Fondo Nacional para la Reactivación y Modernización de la Actividad Agropecuaria -FONAGRO- la cual estará vigente durante el plazo de ejecución del proyecto.
- d) Registrar en la Caja Fiscal el movimiento de ingresos y egresos efectuados en el marco del presente Convenio Administrativo, de acuerdo a la normativa vigente y presentarla a los entes fiscalizadores cuando éstos lo requieran.
- e) Ejecutar los fondos del financiamiento otorgado de conformidad con el plan de inversión aprobado por el Gerente General de FONAGRO.
- f) Realizar todas las operaciones bancarias derivadas del aporte financiero, a través de servicios que ofrece el Banco de Desarrollo Rural, Sociedad

Anónima; así como constituir una cuenta de depósitos a la vista (monetarios) para el manejo de sus ingresos y egresos, con firmas mancomunadas.

- g) Cumplir con lo establecido en la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, Decreto número 57-92 del Congreso de la República de Guatemala y publicar lo establecido en la misma, en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado -GUATECOMPRAS-.
- h) Incluir en toda publicación que se haga sobre las actividades del Proyecto y en el Proyecto en sí, la identificación del Gobierno de Guatemala, del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y del Fideicomiso Fondo Nacional para la Reactivación y Modernización de la Actividad Agropecuaria -FONAGRO-.
- i) Notificar por escrito a la Gerencia de FONAGRO a más tardar dentro de los quince (15) días siguientes, cualquier información sobre algún suceso que afecte significativamente el Proyecto.
- j) Facilitar la fiscalización de los fondos por parte de funcionarios de la Contraloría General de Cuentas, Auditoría Interna del Ministerio y la Auditoría de FONAGRO.
- k) LA COOPERATIVA de ninguna forma podrá transferir la titularidad en la ejecución del Proyecto.
- l) Liquidar los fondos asignados, dentro de los sesenta (60) días de finalizado el Convenio Administrativo suscrito.
- m) Le queda prohibido a la Cooperativa ejecutar el proyecto mediante delegación de la ejecución, tanto financiera como técnica, por medio o a través de otra organización.
- n) Cumplir en la administración y ejecución de los fondos aprobados para el proyecto con lo establecido en la Ley de Lavado de Dinero u otros activos, Decreto número 67-2001 del Congreso de la República de Guatemala; y su Reglamento; y la Ley para Prevenir y Reprimir el Financiamiento del Terrorismo, Decreto número 58-2005 del Congreso de la República de Guatemala; y, su Reglamento.

II. DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN:

- a) Autorizar a FONAGRO de manera oportuna para realizar el desembolso a LA COOPERATIVA, según el monto autorizado.
- b) Brindar y establecer los mecanismos necesarios que tiendan a facilitar y agilizar la ejecución de los fondos.
- c) Considerar y aprobar cualquier ampliación o modificación que pudiera hacerse al presente Convenio Administrativo, de acuerdo con las necesidades no contempladas y que se susciten para una mejor ejecución del proyecto.

DÉCIMA SEXTA: OTRAS CONDICIONES. Para una mejor fiscalización y desarrollo del proyecto aprobado mediante la Resolución número once diagonal dos mil veintiuno (11/2021), y en el presente Convenio Administrativo, se incluirán otras condiciones, recomendaciones y detalles específicos contenidos en el documento de proyecto presentado por la entidad denominada COOPERATIVA INTEGRAL DE AHORRO Y CRÉDITO "FOMENTO", RESPONSABILIDAD LIMITADA, "FOMENTO", R.L., el plan de inversión aprobado y los dictámenes siguientes: a) De la Unidad Técnica de Seguimiento y Evaluación -UTSE- del FONAGRO FON guion UTSE guion DCD guion once guion dos mil veintiuno (FON-UTSE-DCD-11-2021), de fecha diez (10) de junio de dos mil veintiuno (2021); b) de la Unidad de Auditoría Interna del FONAGRO FON guion UDAI guion cero siete guion dos mil veintiuno (FON-UDAI-07-2021), de fecha once (11) de junio de dos mil veintiuno (2021); c) de la Unidad de Asesoría Jurídica del FONAGRO FON guion LEGAL guion veintisiete guion dos mil veintiuno (FON-LEGAL-27-2021), de fecha veinticuatro (24) de junio del año dos mil veintiuno (2021).

DÉCIMA SÉPTIMA: PLAZO DEL CONVENIO Y DEL FINANCIAMIENTO. El plazo del presente Convenio Administrativo es de **VEINTICUATRO (24) MESES**, contados a partir de la fecha en que la Cooperativa reciba el primer y único desembolso.

DÉCIMA OCTAVA: TERMINACIÓN. El presente Convenio Administrativo, podrá darse por terminado, sin responsabilidad para EL MINISTERIO, por cualquiera de las razones siguientes:

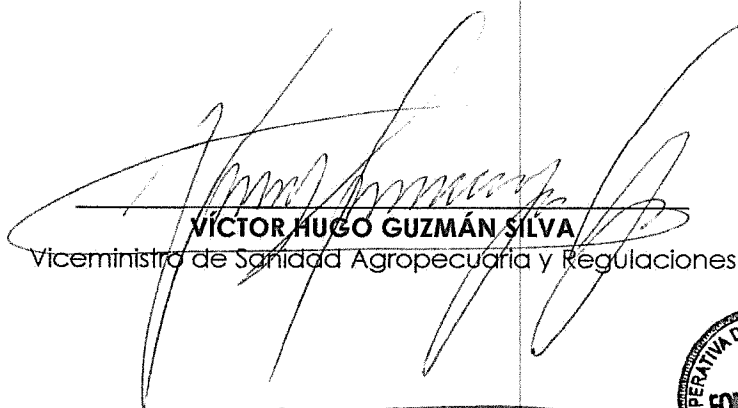
- a) Si los recursos no son utilizados después de seis meses contados a partir del único desembolso, debiendo retornar los mismos a la cuenta del Fideicomiso FONAGRO, incluyendo los intereses generados a la fecha indicada. Esta acción deberá ser ejecutada por BANRURAL al recibir orden del FONAGRO, lo cual es aceptado expresamente por el ejecutor;
- b) Por incumplimiento de LA COOPERATIVA de las obligaciones que adquiere para el desarrollo del presente proyecto, previo informe de la evaluación realizada por el FONAGRO;
- c) Por utilización de los fondos financieros en actividades o proyectos distintos a los establecidos en la Resolución número once diagonal dos mil veintiuno (11/2021) y en el presente convenio;
- d) Por ejecutar el proyecto mediante delegación de la ejecución, tanto financiera como técnica, por medio o a través de otra organización;
- e) El acaecimiento de caso fortuito o fuerza mayor debidamente comprobada y evaluada por el FONAGRO;
- f) Por vencimiento del plazo;
- g) Por cumplimiento ordinario de los objetivos y fines del presente convenio; y,
- h) Por voluntad de las partes.

DÉCIMA NOVENA: LIQUIDACIÓN. Una vez finalizado el presente Convenio Administrativo, se procederá a su liquidación dentro del plazo de sesenta (60) días hábiles, presentando la Cooperativa para el efecto el informe de su respectiva liquidación ante la Gerencia General de FONAGRO, quien procederá conforme el proceso de liquidación aprobado por el Consejo Directivo de FONAGRO.

VIGÉSIMA: MODIFICACIONES. Cualquier modificación parcial o total de las condiciones del presente convenio se formalizarán mediante la emisión de una nueva Resolución por parte del Consejo Directivo del Fondo Nacional para la Reactivación y Modernización de la Actividad Agropecuaria -FONAGRO- y la suscripción del Addendum respectivo.

VIGÉSIMA PRIMERA: CONTROVERSIAS. Cualquier duda surgida en la aplicación e interpretación del presente Convenio Administrativo, se resolverá de mutuo acuerdo entre las partes, en cuyo caso el acuerdo al que se llegue se formalizará mediante el Addendum respectivo.

VIGÉSIMA SEGUNDA: ACEPTACIÓN. Nosotros los otorgantes, en las calidades en que respectivamente actuamos, aceptamos el contenido de todas y cada una de las cláusulas del presente Convenio Administrativo, el cual es leído íntegramente por los comparecientes, y enterados de su contenido, valor, objeto, validez y demás efectos legales, lo aceptamos, ratificamos y firmamos en siete (7) hojas de papel bond tamaño oficio con membrete del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.



VÍCTOR HUGO GUZMÁN SILVA
Viceministro de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones



JULIO MARCELINO TAX TZICAP

Presidente del Consejo de Administración y Representante Legal Titular de la Cooperativa Integral de Ahorro y Crédito "Fomento", Responsabilidad Limitada "FOMENTO", R. L.

